



Budget 2026 (für Delegiertenversammlung vom 14. November 2025)

Vorbemerkungen:

Das Budget 2026 wurde nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2, gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, [BSG 170.11]), erstellt.

Zusammenfassung der Informationen

Die Darstellung ist gemäss dem Vorjahresbudget erstellt worden.
Der HRM2-Kontenplan für den Gemeindeverband entspricht den kantonalen Anforderungen.

Der Nettoaufwand zulasten der Verbandsgemeinden von CHF 2'031'975 Die Aufwendungen für den «werterhaltenden Unterhalt» können wiederum der Spezialfinanzierung Werterhalt entnommen werden. Da wir in drei entsprechenden Konten werterhaltenden Unterhalt mit einem Totalbetrag von CHF 510'000 aufweisen, können wir nebst den Abschreibungen diesen Betrag entnehmen und somit die Erfolgsrechnung entlasten. Dieser Betrag resultiert, nebst ordentlichem Unterhalt auch aus der - Revision/Ersatz NSHV Anlage UV3 (Niederspannungshauptverteilungsanlage). Zudem beinhalten die Abschreibungen den Betrag von Total CHF 14'200.

Die weiteren Abweichungen werden in der Begründungstabelle der „Budgetabweichungen zum Vorjahr“ noch detaillierter dargestellt und liegen diesem Bericht bei.

Inhaltsverzeichnis	Seite von	Seite bis
Vorbericht Budget 2026 mit Erläuterungen	1	2
Budget Erfolgsrechnung 2026 mit Einzelkonto	3	3
Budget-Begründungen 2026	4	4
Budgetaufteilung auf die Verbandsgemeinden nach Kostenverteiler	5	5
Budget Investitionsrechnung 2026	6	6
Nachweis Einlage in die Spezialfinanzierung SFWE pro 2026	7	7

Investitionsrechnung / Aktivierungsgrenze

Der Vorstand belastet einzelne Investitionen bis zum Betrag von CHF 25'000.00 (*maximal bis zur Aktivierungsgrenze gemäss Art. 79a GV*) der Erfolgsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

Das vorliegende Budget wurde an der Vorstandssitzung vom 18. September 2025 zu Händen der Abgeordnetenversammlung verabschiedet und genehmigt.

Antrag des Vorstandes

Genehmigung Budget 2026 bestehend aus:

	Aufwand	Ertrag
Abwasserentsorgung	CHF 2'631'675	CHF 2'631'675

Gemeindebeiträge der Verbandsgemeinden Total CHF 2'031'975.

Der Abgeordnetenversammlung wird beantragt, das Budget zu genehmigen.

ARA-Verband Region Murg

Marco Caneri
Verbandspräsident

Iris Bill
Verbandssekretärin

Esther Kläfiger-Furter
Finanzverwalterin

.....

.....

.....

Murgenthal, 29. September 2025/EK

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	2'631'675	2'631'675	3'209'675	3'209'675	2'954'620.44	2'954'620.44
7201	Abwasserentsorgung	2'631'675	2'631'675	3'209'675	3'209'675	2'954'620.44	2'954'620.44
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	34'000		33'500		23'304.50	
3010.01	Löhne Betriebs- und Verwaltungspersonal	400'000		393'000		373'653.45	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	33'200		32'500		30'676.20	
3050.02	AG-Beiträge an Pensionskassen	55'000		46'000		51'596.35	
3050.03	AG-Beiträge an Unfall- und Krankenversicherung	9'200		8'200		8'884.95	
3100.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'500		2'500		1'203.25	
3101.01	Betriebs- und Unterhaltsmaterial	52'000		52'000		54'616.03	
3101.02	Phosphatfällung, Hilfs- u. Reinigungschemikalien	58'000		58'000		47'550.45	
3111.00	Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge und Fahrzeuge	42'000		10'000		7'397.45	
3120.00	Wasser, Elektrizität, Heizmaterial	120'000		140'000		135'543.65	
3130.01	Porti/Bankgebühren	600		500		597.35	
3130.02	Telefon, Pikettalarm	10'000		9'500		7'454.35	
3130.03	Mitgliederbeiträge (VSA etc.)	1'000		1'000		990.00	
3130.04	Schlamm-, Schutt- und Kehrriechtabfuhr	140'000		130'000		162'948.50	
3132.01	Honorare Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	30'000		20'000		9'578.15	
3134.00	Sachversicherungsprämien/Steuern	41'000		42'000		40'886.40	
3143.00	Unterhalt Leitungsnetz/Regenbecken	60'000		50'000		62'150.10	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude, Anlagen	385'000		850'000		597'685.53	
3151.00	Unterhalt, Geräte, Mobiliar, Maschinen	65'000		250'000		262'844.23	
3151.01	Unterhalt Fahrzeuge	1'500		1'500		931.60	
3153.00	Informatik-Unterhalt, PLS Wartungsprogr.	16'000		15'000		14'377.55	
3170.01	Spesenentschädigungen/Kurse	10'000		10'000		11'206.50	
3320.3	Planmässige Abschreibungen neues VV	14'200		17'000		14'188.90	
3510.10	Einlage in SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert	841'475		841'475		841'475.00	
3630.01	Abgabe Mikroverunreinigung	130'000		126'000		125'226.00	
3631.01	Abgabe Abwasserfonds	80'000		70'000		67'654.00	
4240.00	Erlös aus Benützungsgebühren und Dienstleistungen		4'500		4'500		1'610.00
4260.01	Diverse Rückerst. (Pronovo)		68'000		65'000		76'505.95
4400.01	Zinsen flüssige Mittel		3'000		5'000		10'209.14
4510.10	Entnahme SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert		524'200		1'167'000		936'868.76
4612.01	Gemeindebeiträge Verbandsgemeinden		2'031'975		1'968'175		1'929'426.59
Total Aufwand		2'631'675		3'209'675		2'954'620.44	
Total Ertrag			2'631'675		3'209'675		2'954'620.44

ARA Region Murg Budget- Begründungen 2026



Konto Nr.	Text	Begründung
7201.3111.00	Anschaffungen, Apparate, Maschinen	Ersatzanschaffung Rechenpresscontainer (Rechengutentsorgung)
7201.3120.00	Wasser, Elektrizität	Tiefere Energiekosten dank eigener PV Anlage
7201.3130.04	Schlamm, Schutt- und Kehrrichtabfuhr	Höhere Klärschlamm - Entsorgungskosten ERZO
7201.3132.01	Honorare Berater, Gutachter, Fachexperten	Diverse Projekte
7201.3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude, Anlagen	Revision / Ersatz NSHVA Anlage UV3 (Niederspannungshauptverteilungsanlage)
7201.3151.00	Unterhalt, Geräte, Mobiliar, Maschinen	Unterhalt Geräte, Ersatz Umlagerungspumpe

Abwasserverband ARA Region Murg. Kantone Aargau, Bern und Luzern

Kostenverteiler Budget 2026

Verbandsgemeinden		Gemeindebeiträge Total	
		2'031'975	100.00%
Murgenthal		391'055	19.245%
Wynau		202'751	9.978%
Roggwil		695'424	34.224%
Obersteckholz/Langenthal		3'619	0.178%
Untersteckholz/Langenthal		14'368	0.707%
Melchnau		206'247	10.150%
Busswil		18'859	0.928%
Reisiswil		22'455	1.105%
Pfaffnau/St. Urban		196'676	9.679%
Altbüron		132'974	6.544%
Grossdietwil		85'060	4.186%
Fischbach		62'485	3.075%
Total		2'031'975	
Aufteilung nach Kanton:			
Total Kanton Bern	57.27 %		1'163'724
Total Kanton Luzern	23.48 %		477'196
Total Kanton Aargau	19.25 %		391'055
Gesamttotal			2'031'975

31.08.2025/ek

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	Umweltschutz und Raumordnung	0	0	0	0	264'336.45	38'080.65
7201	Abwasserentsorgung	0	0	0	0	264'336.45	38'080.65
5032.05	Photovoltaik-Anlage auf ARA 280'000.-	0		0		264'336.45	
6350.00	Pronovo Einmalvergütung PVA-Anlage		0		0		38'080.65
9	Finanzen und Steuern	0	0	0	0	38'080.65	264'336.45
9990	Abschluss	0	0	0	0	38'080.65	264'336.45
5900.20	Passivierte Einnahmen SF Abwasserbeseitigung	0		0		38'080.65	
6900.20	Aktivierte Ausgaben SF Abwasserbeseitigung		0		0		264'336.45
	Total Investitionsausgaben	0		0		302'417.10	
	Total Investitionseinnahmen		0		0		302'417.10

Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die kommunalen Abwasseranlagen und gegebenenfalls den Gemeindeanteil an den regionalen Anlagen ¹

Rechnungsjahr: 2026

Gemeinde: ARA-Verband Region Murg

Kontaktperson: Esther Kläfiger-Furter

Telefon: 062 918 20 50

E-Mail: esther.klaefiger@aramurg.

Datengrundlagen ☒ AWA
Gemeinde ☐ Anlagenbuchhaltung

Aktualisierungsjahr:
2017

Datengrundlagen ☒ AWA
Verband ☐ Anlagenbuchhaltung

2017
2019

① Wieder- beschaffungswert in Fr.	② Nutzungsdauer in Jahren	③ Erneuerungsrate in % (100/②)	④ Werterhaltungskosten in Fr./a (①*③)	⑤ Einlage- satz ² %	⑥ Einlage in die Spezialfinanzierung in Fr./a (④*⑤)
--	---------------------------------	--------------------------------------	---	---	--

1. Gemeindeanlagen

1.1 Kanalisationen	30'931'000	80	1.25%	386'638	60%	231'983
1.2 Spezialbauwerke	6'541'000	50	2.00%	130'820	60%	78'492
1.3 Abwasserreinigungsanlagen	29'500'000	33	3.00%	885'000	60%	531'000
Total 1 (1.1 - 1.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	66'972'000			1'402'458	60%	841'475

2. Gemeindeanteil an regionalen Anlagen ³

2.1 Kanalisationen		80	1.25%	-		-
2.2 Spezialbauwerke		50	2.00%	-		-
2.3 Abwasserreinigungsanlagen		33	3.00%	-		-
Total 2 (2.1 - 2.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	-			-		-

Total 1 + 2 bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	66'972'000			1'402'458	60%	841'475
--	-------------------	--	--	------------------	------------	----------------

⑦ Stand Verwaltungsvermögen		in Prozent von ①: (100*⑦/①)		EW ⁵ Fr./EW	Höchstens Fr. 200 / EW ⁴
⑧ oder Stand Spezialfinanzierung Werterhalt		in Prozent von ①: (100*⑧/①)			

Bemerkungen:

Datum:

25. Aug 25

Unterschrift: Sig. Esther Kläfiger-Furter

¹ Diese Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung. Eine Kopie senden Sie bitte an das AWA: ae.awa@bve.be.ch

² Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr als 25% des Wiederbeschaffungswertes beträgt.

³ Daten des Teils 2 nur dann angeben, wenn der Verband die Einlage in die Spezialfinanzierung nicht selber vornimmt. (Anteil gemäss Kostenverteiler Verband).

⁴ Gemäss Artikel 32, Absatz 4 KGV ist die Einlage in die Spezialfinanzierung auf jährlich Fr. 200 (Gemeinde und Region) pro Einwohnerwert beschränkt.

⁵ Einwohnerwert (EW): Gemäss Artikel 36g KGV.